



2022

PARENT-
TEACHER
ASSOCIATION

家長教師會雜誌 **PTA Magazine**

CATHOLIC MISSION SCHOOL

天主教總堂區學校

November, 2022

Introduction 引言

WE CARE. WE SHARE. 我們關心。我們分享

The 12th Parent-Teacher Committee election was held in 2021; not too many of our CMS parents noticed the event due to the pandemic issue.

We believe that the bonding between the school and the CMS families builds quality relationship.

We both care our children development in both academic and personal aspects that we share our views. Parents play a key role in supporting children's education.

This PTA magazine is one of the ways to keep parents in touch what is happening in CMS.



第十二屆家長教師委員會選舉已於2021年順利完成，由於疫情關係，很多家長並沒有時間關注此事。

我們相信，只要學校和家庭之間能夠建立更緊密的合作關係，必定能為孩子的成長帶來莫大裨益。

我們都關心孩子在學術和個人方面的發展，家長在孩子的成長道路上更肩負重要角色，透過分享彼此的觀點，希望能夠給予孩子最好的教育。

這本家教會雜誌正好讓家長更加了解孩子在學校中發生的事情，讓我們可以更靠近。



MESSAGE FROM OUR PTA CHAIRLADY

Hi Parents, Teachers and Students,

A warm welcome to you all and hope you are energized to kick-start the new school year!

Adaptability is a quality that has never been more important than now. During the 2021-2022 school year, the CMS community continued to put that skill to the test. Even amid the constant changes, CMS teachers, parents and students showed great teamwork to adjust and rise above these challenges. For example, during the 'special vacation', we continued to focus on our students' well-being and helped to keep them active through a wide variety of fun and interactive online programs. In my view, this can-do spirit is part of what makes CMS a special community. This positive quality is also demonstrated by our students - adjusting to the circumstances to make new possibilities.

Embracing change is part of our learning journey. The world of tomorrow will look very different, so as parents, how do we prepare our children for this unknown future? To address this complex question, last year we kicked-off a series of parent talks on positive education. Our guest speakers shared valuable perspectives on a variety of topics such as enhancing learning efficacy, understanding & addressing emotions, and making better choices. I was inspired by a key take-away from the making better choices parent talk. To make better decisions, we need to not only understand but get our children's input and actively involved in the entire decision-making process.



FAMILY-SCHOOL
PARTNERSHIP

Lastly, I want to thank our 12th CMS PTA committee members for their efforts to bring new activities and learning experiences for our CMS community. As we enter the second year of our PTA committee term, we have more exciting activities planned for 2022-2023 and look forward to seeing you there!



**Thank you for your
time to support our
students and school
activities.**

**Your contribution
makes a big
difference in
making the
learning experience
for our students
even better!**

// ELAINE MO

(4A SOPHIE NG)

主席的話

各位家長、老師和學生：

大家好，新的一年開始了，希望你們能夠充滿活力地開展新的學年！

「適應性」從未如此像現在般顯得這麼重要。在 2021-2022 學年，即使在不斷變化的環境中，CMS 的老師、家長和學生也能夠表現出優秀的團隊合作，以調整和克服在生活中遇到的各種挑戰。例如，在三月「特別假期」期間，我們繼續關注學生的福祉，並通過各種有趣和互動的網上學習課程，幫助他們保持對學習的熱誠。在我看來，這種積極進取的精神，是 CMS 之所以能夠成為一個獨特群體的重要因素，我們的學生也展示出這種積極的品質——適應環境以創造新的可能性。

「擁抱變化」是我們學習之旅的一個重要主題。明天的世界看起來大不相同，那麼作為父母，我們如何讓孩子為這個未知的未來做好準備？為了解決這個複雜的問題，去年我們啟動了一系列關於積極教育的家長講座。我們的演講嘉賓就各種主題，跟我們分享了寶貴的觀點，例如提高學習效率、理解和解決各種情緒以及做出更好的選擇。當中，尤以「做出更好的選擇」深深啟發了我。為了做出更好的決定，我們不僅需要了解孩子的需要，還需要聽取他們的意見，並邀請他們一起積極參與整個決策的過程。

我要藉此機會，衷心對所有的家長義工表示感謝，感謝你們抽出時間支持學校的活動及在活動過程中的一切協助。你們的熱心參與，豐富了學生的學習體驗！

最後，我要感謝第十二屆家長教師委員會各成員為學校所作的努力。隨着踏入家長教師會的第二個任期，我們在 2022-2023 年計劃了更多精彩及有意義的活動，期待與你們相見！



// ELAINE MO
(4A SOPHIE NG)

Message from PTA Vice- ChairLady



Introduction

- PTA had previously organized numerous activities throughout the school year. However, amid the pandemic for the past 3 years, we had to slim down on our outings and gatherings. Regrettably, the purpose and objectives of PTA had become foreign to many parents, especially to the newly joined families.
-

Past

- This past year, one of the highly adored events we carried out was an arts & craft activity as part of the 2021-2022 Summer Program. Students in the lower levels showed off their creativity by making different designs using water beads, while the upper levels expressed their individuality in the kite making activity. Without a group of dedicated and keen parent volunteers who helped the students throughout the week, it would not have been such a huge success. During the second week, students experimented with Chinese herbs while making fragrance pouches, learning the different properties and differentiating one scent from another. It was truly an educational and practical activity. Lastly, we were also very grateful to have many parent volunteers join us in other activities, such as Second Hand Uniforms Campaign, Reading Mums and Dads, and making Thank You cards for our teachers.
-

Forward

- Going forward, PTA hopes to bring more activities and opportunities for students to enjoy and experience different aspects of learning outside the classroom. Popular activities in the past, like the Chinese New Year Hike and the PTA Activity Day, are some of the events we will try to bring back. At the same time, we would also like to introduce more involvement from parents, whenever feasible, so that together we can be a part of our child's learning journey and help them reach their potentials.

PTA副主席致辭



01. 引言

家教會在2021-2022年度組織了許多活動，然而，礙於過去三年的疫情關係，大家必須減少外出和聚會，就連我們的家教會周年大會，也因為要限制出席人數，改為網上進行，因此，家教會的宗旨和目標對許多家長來說，已經變得陌生，特別是對新加入的家庭來說。



02. 過往

在過去的一年，我們完成了一項備受推崇的活動，就是協助統籌「2021-2022年度暑期計劃--藝術及手工藝課程」。低年級學生利用串珠製作不同的裝飾品，這些設計充分展示他們的創造力，高年級的學生則在風箏製作活動中，展露他們的個性。我相信如果沒有一群敬業且熱心的家長義工在一周內幫助學生，這個活動就不會取得如此巨大的成功。在活動的第二週，學生們利用中草藥製作香囊，透過活動讓同學認識草藥之間不同的特性，並嘗試從氣味分辨不同的草藥。這確實是一項結合教育和實踐的活動。最後，我們也非常感謝許多家長義工加入我們的其他活動，例如二手校服運動、故事爸爸媽媽、為我們的老師製作感謝卡等。



03. 展望

展望未來，家長教師會希望為學生帶來更多的活動和學習機會，讓他們在課堂之外享受和體驗學習的不同方面。過去受歡迎的活動，如：新春行大運、家家開心嘉年華，我們會嘗試積極復辦。同時，我們也希望在可行的情況下，邀請更多的家長一同參與，讓我們一起成為孩子學習之旅的一部分，幫助他們發揮潛能。

12TH PTA COMMITTEE MEMBERS

第十二屆 PTA 委員會成員



FRANKIE FUNG
3B NG JOOKIE



LAU SIN KWAN MICHELLE
3C WONG AYRTON



ZHONG YING
5D BESSONOV ELIZAVETA



LAU LAI WAH PAULI
6C NG CHEUK KIU



KIKI CHANG
2B LIU CHUN WA



WONG HON CHI HEYMANS
2C WONG ZOK HEI BERTRAM



JEFF FLORO
2C MATEO FLORO



MARCIN W. DUDAR
6B SOPHIA DUDAR
4D JOSEPH DUDAR



MICHAEL NGO
4C RUBY NGO
2B SAGE NGO

Please feel free to contact us if you have any enquiries.

如果您有任何疑問，請隨時與我們聯繫。

Our election for 13th PTA Committee will be held in June, 2023.

第13屆PTA委員會選舉將於2023年6月舉行。



PTA ACTIVITIES & PARENTS VOLUNTEERS SNAP SHOTS

SECOND-HAND UNIFORMS

二手校服售賣活動



Second-hand Uniforms

We hold the sales in Sep (new school term), Oct (winter uniforms), March (summer uniforms). Welcome for all uniforms donation all year round.

二手校服售賣活動

每年的9月（新學期）、10月（冬季校服）、3月（夏季校服），在校園外舉行二手校服售賣活動。我們全年均歡迎家長捐贈校服。

SSPA MOCK INTERVIEW

SSPA 模擬面試



SSPA Mock Interview

To prepare our P6 students for their secondary school interview around Dec and January.

SSPA 模擬面試

協助六年級同學在 12 月和 1 月左右的中學面試做準備。

Summer School Programme



To arrange and sponsor interesting activities.

暑期學校課程
安排和贊助有趣的活動。

Reading Mum & Dad

Story-telling / reading
with our P1-2 students.

Mon - Thu 7:55 - 8:10

故事爸爸媽媽

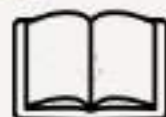
跟一年級及二年級學生一起講故事。

週一至週四 7:55 - 8:10



PTA SPONSORS PURCHASING
NEW STORY BOOKS ANNUALLY
TO ENRICH THE READING
MATERIALS ON CAMPUS.

家長教師會每年贊助學校購
買新的故事書，以豐富校園
閱讀材料。



教師節

用家長的行動溫暖老師的心。

Teachers' Day

Warm our teachers' hearts with parents' action.



Parent Volunteers are our support for holding all school activities and events. Welcome to join this big family.

家長義工是我們舉辦所有學校活動最大的協助者。

歡迎加入這個大家庭。

Remarks: Some PTA activities and events are suspended during the pandemic period, such as Parent-Child Picnic, School Tour, Sports Day, Wild Camp, CNY PTA Day Trip & Variety Show etc.
備註：疫情期間部分PTA活動暫停，如親子旅行、校園遊、運動會、野營、新春行大運及才藝表演等。

CMS HOME-SCHOOL ACADEMY

CMS 家校學院

WHO CAN
MAKE THE
CHANGE?

誰能做出改變?



HOME - SCHOOL



We care so we share!
We organise talks and
workshops for parents.
Join us and become one
of us to make change
for our future.

齊關心，同分享！
我們為家長組織不同的
講座和研討會。
加入我們，成為我們的一員
為我們的未來做出改變

TRAIN THE TRAINERS

CMS Home-School Academy aims to work closely with our parents to support our children's development with positive engagement in learning and social aspects both at home and school.

In addition, it is important for parents' personal growth which brings a good impact to the family as well.

「CMS 家校學院」目的旨在與我們的家長緊密合作，通過積極參與一系列學習和社交方面的相關課程，共同為孩子的成長而努力。

此外，這些課程對父母的個人成長也很重要，能給家庭帶來正面良好的影響。



2022-2023 First Term Topics

- The role of parents in a positive school.
- How to enhance emotion management
- How to cultivate sense of responsibility
- How to manage conflicts with positive psychology
- Sharing of lived experience in positive families

2022-2023 第一學期主題:

1. 家長在積極學校中的角色
2. 如何加強情緒管理
3. 如何培養責任感
4. 如何積極正面處理家庭衝突
5. 分享積極家庭的生活經驗

Conclusion 結語

Importance of parents-school communication which improves academic performance in children and provides a great feeling of community.

家庭與學校建立良好正面的溝通，能提高孩子的學業成績及對生活的熱忱。



Catholic Positive Reading Program

天主教正向閱讀計劃



Contact Us



QR code for 2022-2023 Parent Volunteer Skills and Expertise Sharing

2022-2023年度
家長義工技能與專長問卷調查二維碼



QR code for CMS PTA Facebook

2022-2023年度天主教總堂區學校
家長教師會Facebook專頁二維碼